

NĂM THỨ 30  
Số 5651

Ngày thứ năm  
2 Septemb. 1937

Ngày 28  
tháng bảy (Bảy)  
NĂM ĐINH-SU

CHỦ-NHƠN: NGUYEN-VAN-CUA

Hoa báo xin trả tiền trước cho  
Ông Nguyễn-Văn-Cúa.  
Đổi lại cho ông Lâm-Van-Ngo.

### XUẤT BẢN HẲNG NGÀY

BÁO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON  
Dây thép tốt: LUCTINE - Dây thép nhỏ: 20.364

CHỦ-NHĨEM: LÂM-VAN-NGỘ  
Thay mặt cho tòa báo bán Pháp-Quốc  
COMPTON INTERNATIONAL de PUBLICITE  
8, Rue Treuchaet - PARIS (VIII)

GIÁ BẢO

Một năm ...	12500
Sáu tháng ...	6.80
Ba tháng ...	3.50
Nổi sá ...	0.04

## ĐIỀU DƯỠNG CHÁNH-TRỊ NƯỚC PHÁP VẬN MANG mặt trận binh dân TRONG CUỘC TUYẾN-CỬ THÁNG OCTOBRE TỚI ĐÂY

«Và việc chính-trị không có gì là không thể có lợi nổi sự của ông Taillandier, lịch sử nhà-loại, ông Tây xưa nay đã chỉ cho ta biết rất nhiều bằng chứng. Đối với nước Pháp dân Pháp, chúng tôi phải coi như là một người công nhân phải vì nước, báo-bào, mà liên-sự nước ở đây, là giống dân có đủ cuộc sống như là cuộc sống của nhân loại bất phước rồi!...»

hàng đạo-luật xã-hội, khi họ đòi làm họ ra một mặt trận binh-dân, tức họ ra lập đảng cấp-tiền-đoạt-lực v.v. Điều đó rất dễ hiểu là đảng ấy đều là những người hay-say, tuy nói trên danh nghĩa công-nhận pháp của họ chỉ thừa 500 gia-dinh có-dòng lưu gia - Pháp quốc ngân-hàng thôi. Số 31 họ - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... 200 gia-dinh kia, nên tinh-chiến họ vẫn chịu một số phần như anh em thế trước đây.

Thế nên, dùng trong những trường-đạo nói nổi trong thời-giới, để gì mong ở mặt dân tộc nào, đến rồi bay đượ trong nước Pháp, mà cứ giống dân là làm cuộc cách-mạng 80 kia của ông Tây xưa nay... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

Chiến đóm của đảng Blum đó, ông Chautemps - đảng viên cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

**Một đảng chính-trị sẽ không còn ai mà trị!**  
Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

**Phi-luật - tăn không sự Nhứt-bôn xam-chiến**  
Phi-luật-tăn trước kia là thuộc địa của Mỹ, nay đã được tằm độc lập... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### Cách tuyên những viên thơ-ký tập-sự về sửa đổi lại

Phó Toàn-quyển đang sửa soạn một bản nghị-định về việc sửa đổi cách tuyên những viên thơ-ký tập-sự thuộc tất cả các ngành trong cõi Đông-pháp: từ nay trở đi, các viên chức này sẽ tuyên bằng công-mở ký hiệu. Chỉ riêng những người nào có một trong các văn-bằng sau đây mới được dự:

- 1. Bằng Tờ - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như: Bằng Tô - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như...

- 2. Bằng Tô - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như: Bằng Tô - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như...

- 3. Bằng Tô - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như: Bằng Tô - tai Tây, bằng Tô - tai Bắc, hoặc một số phần như...

### CÁI THAM-VỌNG CỦA ĐẾ-QUỐC NHỰT

#### Vì sao Nhựt muốn lấy Tụy - viên và Sát - cấp - nhi ?

Nhựt muốn thực-hành cải-chính-sách đại-lực tất phải lấy Sát-cấp-nhi, Tụy-viên, Cam-túc trước, còn lấy Thiên-án, Bắc-binh, đó mới là bước đầu

Một nhà ngoại-quốc Tầu bắc về thời-ước, có nói rằng quốc Nhựt chiếm cõi Bắc-binh Thiên-án lâu nay, đó mới là bước đầu của họ dự bị dọn đường để tiến về phía tây bắc... Quốc Nhựt cũng biết rằng việc lấy Tụy-viên, Cam-túc trước đây, họ sợ họ không thể vào được Tụy-viên, sau khi quốc Nhựt ở ngoài Bắc-binh, Thiên-án... Quốc Nhựt cũng biết rằng việc lấy Sát-cấp-nhi, Tụy-viên, Cam-túc trước đây, họ sợ họ không thể vào được Tụy-viên, sau khi quốc Nhựt ở ngoài Bắc-binh, Thiên-án...

### TRONG CUỘC KINH-LÝ CỦA QUAN TOÀN QUYỂN

#### Bãi chực từ của quan phủ Phan-văn-Chừ

châu - thành Sở-tràng học tại đình Khánh - Hưng ngày 25 Aout 1937

Bám Quan Toàn-Quyển Bám Quan Thống-Độc Tôi nhớ bộ chức Chủ-quận Châu-thành mà đảng đầu một chức-vị là một chức cho ai thay các người mà nhựt Thuợng-Quan thấy hội hiệp ở đây, một đảng là đại biểu của phong tục thuần-tục annam, còn một đảng là đại biểu của thanh-niên hoàn-toàn đả-học từ đây một cái hai đảng đứng cho nhựt Thuợng-Quan ở ngòi Thủ-hiện cao sang hơn hết trong quốc đũa này những lời của chúng tôi tôn-kính hoan nghinh-thỉnh mời hiệp ở đây bao giờ và ở đâu, hai đảng vẫn sanh-nhật hàn-hoan hoà hoà, vì biết rằng cuộc quả-khứ, hiện tại và tương-lai đều là của chúng tôi... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

Cái đình này cũng phải bỏ đi... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### NHỚ XEM

#### Hoa-thiếu Hồng-liên-Tự (Nơi trường nh)

#### TÂM LÒNG NHỰT THÀNH CỦA

### Hoakiêu ở Nam-kỳ

#### dời với Tô-ước trong lịch-hiêm nguy về nạn chiến tranh

Trong một số báo trước, chúng tôi về vấn đề thuật tằm lông của quốc Hoa-khí đi tìm ăn ở các nước là rất rõ rệt gần đây về Tầu mà giúp nước nhà trong cơn nguy-hiểm.

Chúng tôi rất lòng sẽ luôn luôn ủng hộ các nước Hoa-khí đi tìm ăn ở các nước là rất rõ rệt gần đây về Tầu mà giúp nước nhà trong cơn nguy-hiểm.

Chúng tôi rất lòng sẽ luôn luôn ủng hộ các nước Hoa-khí đi tìm ăn ở các nước là rất rõ rệt gần đây về Tầu mà giúp nước nhà trong cơn nguy-hiểm.

Tụy-viên là cái chìa khoá mật cấp... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### Cái dụng ý xâm chiếm Tụy - viên

Cái dụng ý của Nhựt có lấy Tụy-viên là vì 2 cớ: 1) Phương pháp tiến hành bước thứ nhất cải-chính-sách -del-lực của Nhựt là đánh lấy Bắc - binh - Thiên-án, hiện đã đạt mục-dịch: Nhựt chiếm lấy Bắc-binh, Thiên-án... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### Dám mượn danh quan Biện - lý để lường-gạt cướp của người giữa Tầu-án Saigon

Có lẽ làm nên Sài - thành hòa 7 châu, thành Chiêng nỏ, vì điều kiện kinh - tế và xã hội của 2 là do của họ cướp được là do. Chính sự lường gạt: sẽ phải lại sau đây, chúng tôi tưởng bao giờ lương binh Chiêng nỏ cho bị đâm đầu vào biển là một việc lường gạt hết sức mới mà đem người thanh niên bành vực và cũng giết hại công đấng nước. Có người chỉ tưởng lương binh đem đâm đầu vào biển, nhưng chúng tôi cho rằng là đúng, chúng tôi còn muốn nói, nó vượt rài gi nước kia, như đem cướp mà sấn thủ gi vì nó có làm cho người ta gờ sợ non.

Ngày sớm mai ngày 25 Aout có một người đã mua vé đảng 1 tuần lương, đến một công nhân làm việc của người Anam ở đường đ Expagnie (Szigot) bởi mua 4 hợp thuốc nhỏ là mua cho người Anam... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### TIN HOAN - GIỚI

#### Thang mây nhẹ bước

Theo nghị-định của quan Toàn-quyển quyết-định ngày 25 Aout 1937. Những quan lương y Đàng-pháp tiếp tục sự việc cũ... Đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này - đảng cấp-tiền-đoạt-lực này...

### Đảng cấp-tiền...

### Một thời!

Hỡi các một-cả binh-dân thất-nét của ông Blum, thì ta thấy các anh - òng đảng ấy rất hay trẻ vì

### BỘ

#### TRINH-THAM-TIÊU-THUYẾT

#### đời rồi

#### VÔ-HIỆP-TIÊU-THUYẾT

đang tiếp Bộ Tiêu-thuyết này nói về một cái gì có một kinh-nhiệm đại-tại. Xin Đệ-cấp đóm xem.

### Đảng cấp-tiền...

### Một thời!

Hỡi các một-cả binh-dân thất-nét của ông Blum, thì ta thấy các anh - òng đảng ấy rất hay trẻ vì

### Đảng cấp-tiền...

### Một thời!

Hỡi các một-cả binh-dân thất-nét của ông Blum, thì ta thấy các anh - òng đảng ấy rất hay trẻ vì





Sử thần nước Việt - nam

(Tiếp theo)

8 Lê-Hi

Lê-Hi tiên-sinh, sanh năm 1046, quê ở làng Thạch Khê, huyện Đông-sơn, ông thi đỗ Tân-sĩ năm 1064...

Chính-hoa (1097) Lê-Hi Tiên-sinh cùng với các văn-thần, chép song sách, mới làm bài biểu dâng lên...

4. Nguyễn-Dật-Băng

Nguyễn-dật-Băng Tiên-sinh, cũng soạn cuốn "Tiên-Lê tiết nghĩa-lục" để kỷ ông những quân-tên từ-tiết vì nhà Lê...

5 Cao Lang

Cao-Lang Tiê-sanh quê ở huyện Cổ đông, bây giờ là phủ Hoàng-hóa, Tiên-sanh làm ra bộ "Quốc-triêu sử-chi" Vạn-tượng-van-nghị sách này thì trong số tòa nói-cáo năm 1884...

Ông Phạm-công-Trư không thấy đời một chút nào, hai đoạn sách trên đây của Ngô-sĩ Liên tiên-sanh, ông chỉ chép ra hai đoạn cuối mà thôi...

Đến đời vua Lê-Hi-Tôn (1675) sai Lê-Hi Tiên-sanh và Nguyễn-quí-Đức chép sử-ky.

Bắt đầu từ đời Lê-Huyền-Tôn (năm 1662) cho đến cuối đời vua Lê-gia-Tôn, (năm 1672) cả thấy 13 năm, đoạn này gọi là Tục-biên, chẳng khác gì đoạn thứ tư trong sách Phạm-công-trư...

SONG-BINH TRICH-LUC



SAIGON TỨC CẢNH

Hàn ngọc Viên-dông - chiếu sáng mãi, Mầu da lộn lộn đủ Đông Tây, Lầu đài đồ-sộ khoe màu đẹp...

LAGNA TỤC CẢNH

Lagna đất to bầy lâu nay, Lén lén mắt xem cảnh đẹp, Nước biếc vồng giông âm ý sống, Non xanh nõn đỉnh rập rình cây...

LAGNA CẢM TÁC

Lagna đất cát rộng rinh thay, Ta kẻ bỏ qua làm dịp may, Đã biết nhiều nơi xen lùa bắp, Nhưng còn làm chổ lợn rừng cây...

Dương-vân-Út từ Quang-Điêu, Gia-viên Tân-châu

TẶNG ÔNG PHẠM-MINH-KHIẾN SAIGON

Điền: Bạc từ hoàn c. Long, Ông, Phạm-Minh, Kiên, Tân, Thuý, Ông, Văn, Ho, Tr, C, Lê, Th

Tặng bói cha xưa ước bạn bè, Ông đây đang vì khách rờn...

Phạm môn đất nước tại bởi, đíp

Mịch chủ non sông sức chơ, Kiên chí vẹn gìn đầu có sai

Tiểu thần năm giữ há so le, Tu uỷ ờng lịch sự danh

ơn ch, Gia nội thung dung phi đ

Dương-v-Út từ Quang-Điêu, GIẢO-VIÊN Tân-châu

HỒN THỜ

SAIGON TỨC CẢNH

Lân-lộc trên ai tám chiu nám, Kiếp trước chuyên bày nỗi, Bàn phương hồ thì càng, Mọi gánh tang bồng lưỡng...

GIANG-HỒ

Quê nhà xa cách mấy tình, Trắc-ân lòng ta chạnh nhớ, Nữ kiêu, năm canh lòng, Thương quê, sáu khêu dạ từ...

DUYỆNG-THU-PHIÊN

Thi tứ chắt tay với ngọc châu, Xưng không đeo đổi cái, Xem qua Lê-Bạch lim đim, Nắng mưa

CHÂN MỆT TỤC-LUY

Nềm môi tục-lực rất chun, Áu hẳn là ta mượn thú này, Ba quyển sách vàng, thấy, Một bầu rượu trắng, bạn...

DUYỆNG-THU-PHIÊN

VĂN MỘT ÔNG BANG-HIỆNG GIÀU (tên gian tên lừng lừng ai bị phát giác)

Số lượng tên trạm có là bao, Mà bị ăn gian, ngườ đon-đau! Tô sát đậy tiền còn nhét nư, Túi tham không đậy c...

Đàn, lằng mai - mĩa nhớm, Quan, quận rầy-là hồ mắ, Bia miệng trảm năm còn, Cái ông Bang-biện lệ làm...

T-duy-Minh

MỚI, LẠ

"Nhứt-báo"

MỖI SỐ: 0530

ĐU THUYỀN Đêm thu lù, mạn thuyền lơ-lửng, Thủ nguyệt - phong vui, Hương thư nhàn...

TIẾNG KÉN ĐIỆM ĐÊM

Ken bình đồng - vọng lúc, Hòa lẫn mồm - nam rỏi chỉ, Liễu hoàng, để khốc trện, sương rầu...

TỰ THÂN

Phát - phát mảnh tương gió, Tang - bồng chưa phi nghĩ, Sân Lai chưa thỏa lòng, Bê hoan còn lo, sóng sè dôi...

ĐƯƠNG-PHIÊN-THU

HỒI QUÍ ÔNG XUÂN-THIỆP VÀ HẠC-LINH

Bộ này bằng-bật thi Xuân, Côn học linh sao cung, Ước vọng thân-hồn gương, Dám máng khăn, lược, Mải rầu tuổi phận rìa đưng, Giọt lệ hồn tâm lưỡng sương!

VINH KIẾP PHỒ - SINH

Là rưng cánh rơi gió lát, Phủ - sinh nhờ đến chạnh, Tuổi xuân dưng trường, Sương bạc ròi đây cũng, Nghĩ người kiếp sống có...

BÔNG TRĂNG TRÁU

Sương sa lác - dác bóng, Là rưng cánh rơi dạ thổi, Lơ-lửng, năm canh hồn

Thủy-Linh

VI ANH LÀ THỊ-SĨ, Duyên đầu xuôi khách, Kê Nam người Bắc trên đời, Vi anh là thi-sĩ, Lòng thơ em mến anh!

Tơ tình rút được là bao, Tang - thương buộc khách, Vi anh là thi-sĩ, Can-đảm đoạn tình đi...

Vi anh là thi-sĩ!

Ô hay thi-sĩ chung-tinh!

Tình anh là thi-sĩ!

Hình em là thi-sĩ!

Tình này ghi muôn năm!

Vi anh là thi-sĩ!

Hỏi QUÍ ÔNG XUÂN-THIỆP VÀ HẠC-LINH

Bộ này bằng-bật thi Xuân, Côn học linh sao cung, Ước vọng thân-hồn gương, Dám máng khăn, lược, Mải rầu tuổi phận rìa đưng, Giọt lệ hồn tâm lưỡng sương!

VINH KIẾP PHỒ - SINH

Là rưng cánh rơi gió lát, Phủ - sinh nhờ đến chạnh, Tuổi xuân dưng trường, Sương bạc ròi đây cũng, Nghĩ người kiếp sống có...

BÔNG TRĂNG TRÁU

Sương sa lác - dác bóng, Là rưng cánh rơi dạ thổi, Lơ-lửng, năm canh hồn

Thủy-Linh

HAY DUNG THU SAVON



Vân-vơ sáu khúc tri nương, Buồn - tênh tẻ-nước lòng, Thần-thực chin chiu dạ dừ, Tự hỏi vì đâu nên nỗi thế?

Nghĩ tình trên giờ suốt, Văn-vơ sáu khúc tri nương, Buồn - tênh tẻ-nước lòng, Thần-thực chin chiu dạ dừ, Tự hỏi vì đâu nên nỗi thế?

Thủy-Linh



**MAISON FONDÉE PAR BROSSARD & MOPIN**  
**Société d'Exploitation des Etablissements**  
**BROSSARD MOPIN**  
 1881-1914  
 Saug. app. de Nam 1904  
 43 3 đường Larcen Lacourte  
**CHODOU SAIGON**  
 Các hàng tất thương hàng, nhiều kiểu  
 mới, rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đá thủ  
 màu và các vật đồng đất ở Pháp-Quốc lai.  
 Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm.  
 Các bàn, bàn trống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới  
 Ban tuấn sẽ gửi cho.  
 VỞ RA THÔNG THÁ  
 hàng ở đường L. Lacourte. Chodul.  
 gôn trải lịnh tập ở ma  
 9 Dãy phố 41 là:  
 Adresse téléphonique: MASACAMO - SAIGON

**GAÏY MÏN**  
 Thúi  
**SIROP DESCHEINS**  
 củ thuốc lá  
 Cho mướn máy  
 đánh chữ, đủ thứ  
 hiệu máy  
**CHUYÊN MÓN**  
 Sửa máy đánh chữ, porte  
 plume réservoir, đồng hồ,  
 và compteur kilométrique.  
 Làm biểu hiệu các hội, Insignes.  
 Bán quan tài, Mộ, lễ cạo liàng  
 Đại-Lý:  
 Bán máy đánh chữ hiệu HENRY, BABY, chủ tây giá 85\$00, chủ tây  
 và quốc ngữ 85\$00. - Bán máy chữ bình hồ lao phôi, chủ tây giá một  
 triệu, rất đẹp tiền. - Bán xe máy nhiều hiệu (tên). - Bán ô và bán lá. -  
 Khắc con dấu, mô-bít, cũ và mới. - Khắc hình bằng đá sa-oc, vô đồng, vô đá  
**BỒ-NHỊ-THIÊN.**  
 91 - 110, Rue d'Espagne, Saigon  
 Téléphone: 21.878

**ECOLE MIXTE**  
 Nguyễn-Thị-Tiên  
 Quai de la Marine - Saigon  
 Bà trưởng tài có mở thêm  
 một lớp trường nữa. Trường  
 dạy từ lớp Enfantin đến lớp thi  
 Certificat d'Etudes primaires.  
 Bà trưởng có lãnh Nam và  
 Nữ học-sinh, ăn ở tại trường  
 học-sinh từ 6 tuổi đến 20 tuổi  
 nam học-sinh từ 5 tuổi tới 15  
 tuổi; từ 10 tuổi sắp xuống có  
 người lo tắm rửa mỗi ngày. Về  
 phía nữ học-sinh có dạy tiếng  
 Pháp, làm bánh, may theo Nữ-  
 công. Có cả giáo ở tuôn tại trường  
 rộng mở học trò.  
**MADAME NGUYỄN-THỊ-TIÊN.**  
 Directrice de l'Ecole Mixte.  
 P. S. Tôi muốn mua 1 miếng đất  
 hoặc nhà hay phố cũng đẹp tại hai  
 bên đường Trui Bianchơ tu gure  
 Phú Nhuận (trên nhà thờ Tân Định)  
 Do nơi bà đốc Nguyễn-Thị-Tiên.

**PHARMACIE PRINCIPALE**  
**JOIREL**  
**M. HEUMANN**  
 SUCCESSEUR  
 SAIGON  
 TỰ-NAM  
**1865**  
 BA ĐÔI  
 CỬU ĐƯỜNG  
 THỦ THUỐC  
**HIỆU MÂY**

**YẾT THỊ**  
 Phát mãi đầu giá đất quốc-gia  
 Tỉnh THỦĐÀMỘT  
 Ngày 23 Septembre 1937, đúng 9 giờ ban mai, tại Tòa-bộ  
 Thủđạmộ một để giá phát mãi số đất quốc-gia số 476, bán để từ  
 giờ nhất, tọa lạc tại quận thành Thủđạmộ, đại thành 1.418 thước  
 vuông.  
 Ra giá là 0/2 mỗi thước vuông.  
 Người nào đầu giá đồng phải trả cho Nhà-nước số tiền phí  
 đăng rao và bán đất này và cho M. Mai-van-Tu tiền học số. Đồng  
 tiền phải lấy số định sẵn.  
 Những người hoặc hội nào muốn đầu giá đất phải gửi đơn làm  
 bằng giấy tin-chỉ xin quan Tổng-đốc Nam-kỳ (Toà-Tu) trước ngày  
 13 Septembre 1937. Phải ghi rõ đơn những giấy tờ chứng về căn  
 cước, dân xứ nào, đã thành nhơn chưa, có đủ tư cách về hình luật  
 và tài chánh.  
 Trước khi dự cuộc đầu giá phải đóng vô kho bạc tiền thuế chứng  
 bằng một phần mười giá ra.  
 Điều ước và họa đồ để cho công chúng xem tại Tòa-bộ Thủ-  
 đàu-mộ và tại Tòa-Tu dinh Hiệp-Lý Saigon.

**Yết - thị**  
 Phát mãi đầu giá đất quốc gia  
 Tỉnh RACHGIA  
 Ngày 23 Septembre 1937, đúng 9 giờ ban mai, tại Tòa - bộ  
 Rachgia số đầu giá phát mãi một số đất quốc-gia đất thành 300 mẫu,  
 tọa lạc tại làng Đông-burg, tỉnh Rachgia.  
 Ra giá là 30 00 mỗi mẫu.  
 M. Thai-lap-Thanh, là người xin đầu giá đất này được quyền  
 tăng thêm phần năm tiền đầu giá xong cuộc.  
 Người nào đầu giá đồng phải trả:  
 1. Cho Nhà-nước, các tiền phí đăng rao và bán đất này, tiền phí  
 ký số định sẵn.  
 2. Cho M. Thai-lap-Thanh số tiền học số 460\$00 và tiền khai  
 phá đất định là 500\$.  
 Những người hoặc hội nào muốn đầu giá đất phải gửi đơn làm  
 bằng giấy tin-chỉ xin quan Tổng-đốc Nam-kỳ (Toà-Tu) trước ngày  
 13 Septembre 1937. Phải ghi rõ đơn những giấy tờ chứng về căn  
 cước, dân xứ nào đã thành nhơn chưa, có đủ tư cách về hình luật  
 và tài chánh đã chỉ rõ trong nghịđịnh ngày 13 Juin 1929, điều thứ 22.  
 Trước khi dự cuộc đầu giá phải đóng vô kho bạc tiền thuế chứng  
 bằng một phần tư giá ra.  
 Điều ước và họa đồ để cho công chúng xem tại Tòa-bộ Rachgia  
 và tại Tòa-Tu dinh Hiệp-Lý Saigon.

**Hùng - đóm nhân - được - thùy**  
 Trong bầu t àn con người có chi qui cho bằng  
 cặp con mắt, nên hễ rai ma con mắt có đau, thì ta  
 nên mau mau tìm lấy thuốc hay mà điều trị tức thì;  
 chớ chẳng nên lấy lá bô qua mà saub hạ.  
 Nhưng muốn kiếm cho được thuốc hay cho khỏi  
 tiêu mắt tạt con, thì phải mua thử thuốc « Hùng-  
 đóm nhân-được-thùy » mà uống vào thì thấy bết liểu.  
 Cứ gửi thư cho nhà thuốc:  
**NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG**  
 47, rue de Canton, 47  
**CHOLON**  
 Dầu Nhị-Thiên-Đương  
 Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-  
 Thiên-Đương, vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có  
 thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào  
 sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá  
 chứng, công hiệu như thần.

**Nếu thấy cai tổng Khá có hơi  
 hừn đừn lão có ai là người  
 đáng ra thay thế chức cai-  
 tổng hay không ?**  
 Mối có tin cho hay rằng  
 nội năm nay thấy tổng Khá  
 sẽ hừn đừn lão. Bởi  
 vì thấy đá làm việc lâu năm  
 lại đứng kỳ hăng hừn tri,  
 mặc dầu thầy là người còn  
 sức lực mạnh khỏe, có thể  
 làm việc được 5, 7 năm  
 nữa.  
 Và lại tổng B. L. T. là một  
 tổng hừn đừn, vì xử rừn  
 rừ của người (mọi) xử rừn  
 của người đ được bước  
 lấy làm gay cấn-lắm. Đa vậy,  
 là tổng phân nhiều dân từ  
 xử đến làm ăn, lại hương  
 chức láng lị o, không thông  
 thạo cho lắm.  
 Thế mà mấy mươi năm  
 là cai tổng, thấy tổng Khá,  
 là người hết lòng làm  
 tròn phận sự, thấy chẳng q  
 quyền thế cũng hiệp đáp  
 một ai, chẳng có m); tên dân  
 hoàn trách thay, thầy là một  
 vị cai tổng hiền đức và  
 ngay thẳng, được nhơn dân  
 kính phục thầy lung lắm.  
 Nay nghe tin thầy sắp hừn  
 hừn ai lại không hương  
 không thể thấy. H ện giờ ai  
 cũng lo ngại, ngày nào thầy  
 mà có hừn tri rồi. Có ai là  
 người xứng đáng ra làm  
 cai - tổng hay là không? Dầu  
 có đi nữa cũng không bằng  
 thầy tổng Khá, trên mấy  
 mươi năm làm cai tổng, đã  
 cai nhơn tình đồng đẳng lại  
 vừa lòng đẹp đẽ dân nữa.  
 Phải biết tổng B. L. T.,  
 những người làm ăn có bề  
 thế chức đình, họ chỉ lo  
 nghề rầy bãi công trông tin  
 hay hừn ra lãnh cái địa-vị  
 cai-tổng khó khăn cực nhọc  
 họ không ham muốn chức  
 nào. Như là một vài chức  
 việc làng cho có vậy thôi.  
 Bởi vì phần nhiều người đã  
 không thông thạo lại đường  
 giao thiệp hẹp hòi quá. Bởi  
 vậy nên nay ai cũng ước  
 sảu thầy tổng Khá được giữ  
 chức cai tổng đời ba năm  
 nữa thì may mắn lắm.  
 Nói cũng mà nghe thầy mà  
 có hừn tri thì chui có ông  
 đ-tổng B. L. T. (hưng hám) ở  
 Bão-chánh được làm, bởi vì  
 mấy khoa hội-đồng, ông đi  
 làm nhiều chuyện có ích  
 chung trong tổng, lại được  
 nhiều người mến thương.  
 Ông mà ra làm cai-tổng thì  
 đã chịu, chớ không còn ai  
 xứng đáng làm cai-tổng hết.  
 "Nó vậy hay đời chớ cũng  
 chưa chắc thầy tổng Khá có  
 hơi hừn hay là không. Chớ  
 coi!"  
 N. V. T.

**TRINH - THAM** N° 91 **TIÊU - THUYẾT**  
**Thẩm-sứ sau chực vạn đồng bạc**  
 Duyệt giá SONG-BINH.  
 (Tiếp theo)  
 Dầu nó có phép thuật  
 giới mây, không giảnh giết  
 được số bạc to là: ấy dầu,  
 Ô-ly kia nghĩ kế vậy rồi,  
 lên đi t cạo vớ chớng Tiên-  
 nhi qua Luân-đôn, khi vớ  
 chớ g Tiên-nhi qua nước  
 Thụy-sĩ. Ô-ly cũng lên đi  
 theo tời đó một lần, thừa  
 đi dạo vớng Lan-Bá-tước  
 đi dạo mát ban đêm, nó đã  
 ám-sát Lan-Bá-tước rồi đó,  
 nhơn dịp này nó cũng  
 muốn ám sát Tiên-nhi luôn  
 thể, nhưng nó thấy Tiên-  
 nhi đang con kính - hồng  
 sáng sớt, nó không nỡ  
 lòng hạ thủ giết nà v, đoạn  
 nó liền đổi chớng-trinh,  
 giả mạo Hạnh-Công, từ tời  
 thám Tiên-nhi ở khá h sụn.  
 Tiên-nhi lầm ửng nó là  
 Hạnh - Công - từ thiết, tin  
 cậy nó giống thế người nh  
 nhơn kia Tiên nhi bị bắt  
 tội cảnh-sát cuộc vài hôm

phần trong vụ ám sát ấy.  
 Lệ H, nh Công-trừ ở Pa-  
 ris bị bắt, bị áp giải qua  
 Thụy-sĩ tức thời, đội cảnh-  
 sát ở Thụy-sĩ tra tấn một  
 hồi, mà Hạnh-Công từ mới  
 hề kêu oan mãi, chớng bị  
 giam tại ngục thất nước  
 Thụy-sĩ, lần tay đã ba bốn  
 năm trời.  
 Sau phát giác án mạng  
 bị mặt của Lan-Bá-tước ra,  
 mới biết Ô-ly là hung-thủ  
 trong vụ án mạng ấy, cảnh-  
 trưởng ở Thụy-sĩ bèn cải  
 án từ hình, lại kết án Ô-ly nà xỏ  
 bỏ bản án H y h Công-trừ  
 đi, lúc bấy giờ Ô-ly mang  
 án tử hình, Hạnh-Công từ  
 được thả bằng ra về khi đó.  
 Khá thông thay! Hạnh-  
 Công từ vẫn con nhà Quý-  
 tộc, nhưng gia sản chẳng có  
 bao nhiêu, rồi bị bắt về vụ  
 án mạng Lan-Bá-tước là  
 sự hờn oan, tiền của tiêu  
 sạch hết ráo, hám chỉ rưởi  
 đất vườn tược của Tiên-  
 nhơn để lại, chẳng ta cũng  
 bán sạch trơn, lúc chẳng  
 làm ai khỏi ngục trở về Paris,  
 thì chẳng chỉ còn hai bàn  
 tay trắng, Tiên-nhi có lòng  
 cảm cảnh, vì sự nằng m  
 Hạnh-Công từ bị luy thế  
 này, nằng ta bèn thường  
 nghị với mẫu-thần là Liên-  
 cõ, rồi nằng cái giá vớ  
 Hạnh - Công - từ khi đó,  
 Phư - nhơn giá có bạc  
 triệu trở, lại làm một người  
 bần-phu như thế này, sự  
 đời nhiều nỗi nhiều cực,  
 con không ngờ sâu chực

Liên-cõ có mớ của chất lốt  
 để lại, đủ cấp phát cho vớ  
 chớng Tiên-nhi tiêu dụng  
 hằng ngày, Liên-cõ hưởng  
 phần nàu vớ Tiên-nhi  
 rằng: con o... mợ tương  
 con có sâu chực vạn bạc  
 trong tay, mợ được nhơn  
 người đợng cảnh giá của  
 mợ, ai ngờ vớ chớng con  
 nhơn phải ăn nhờ của mợ  
 như vậy?  
 Tiên-nhi rơi luy mà thừa  
 lại rằng: mợ ơi... phần  
 cõ, rồi nằng cái giá vớ  
 k ông đợng làm một vị  
 Phư - nhơn giá có bạc  
 triệu trở, lại làm một người  
 bần-phu như thế này, sự  
 đời nhiều nỗi nhiều cực,  
 con không ngờ sâu chực  
 vạn bạc của con như của  
 chiêm bao vậy, nhưng vì  
 sâu chực vạn bạc mà Lan-  
 Bá-tước bị thiệt mạng, biết  
 là hai chữ « kình-tiền » bao  
 hại người đời lắm da!  
**CHUNG**

Vì tình vì nghĩa

(VII)

Một lần kia người nói với tôi...
- Cười đủ sức đây...

Tôi chứng ông ngơ đi, mới đứng một mình, mới nổi giận nói cá nhân...
- Tôi không đủ sức hả?...

Từ lúc đó, nôi chúng vắng mặt, chẳng ai biết nói đâu...
- Tôi thấy ông ta rất buồn...

Bà kia, lại mới lại giờ trưa, mấy tên bộ hạ đương ngồi ăn trong bếp...
- Ông Nam-tước và con gái đương ăn...

Mấy lần cây sừng đở đầu?
- Thằng nó nói có hơn hai...

Rồi đây quan lớn không nói là thiếu sự như...
- Tôi đi đứng cây sừng này...

Mấy người đều cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Thì mới chú lái đày cười:
- Tôi tính nó chớ đày cây...

đặng chớ chẳng phải không...
- Tôi nói trong cái tháng...

gạch-tuyết khi ấy đứng gần một cái cửa sổ...
- Tôi thấy ông ta rất buồn...

Tháng nào nghe cái tiếng thanh to của con nọ...
- Tôi mừng đồng trong mình...

Ông Nam-tước thấy hết cái đăm, bên nói hỏi...
- Ông Nam-tước và con gái...

Khi người lấy một quả chanh đi và nói:
- Tôi thấy ông ta rất buồn...

Tôi muốn có một cây sừng chớ tốt và một cuốn vở...
- Ông Nam-tước càng nghe...

Ông Nam-tước càng nghe...
- Người nói nó thế này...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Phụ-trưởng văn-chương noi trọng ba

Gái tham vọng của Đê-quốc Nhứt

Tàu đi đúng cách nào đôi phở cho thẳng lợi?

BỆNH ĐAU BỤNG
Mệnh đau bụng đôi với bệnh đái...
- Bệnh đau bụng đôi với bệnh đái...

Một người đã hơn 32 tuổi khi thì ở Saigon...
- Một người đã hơn 32 tuổi...

Sau, vợ ông ERVIL trong ngày thì dứt bệnh...
- Sau, vợ ông ERVIL trong ngày...

Dầu NHỊ-THIÊN-DƯƠNG là một thứ dầu...
- Dầu NHỊ-THIÊN-DƯƠNG là một...

Vấn mạng mặt-trận binh-dân

(Tếp theo Trương Nhứt)

Đó là người là võng ở sự đó...
- Đó là người là võng ở sự đó...

Nhưng trong quan An Hòa...
- Nhưng trong quan An Hòa...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

QUẬN AN-HÒA

Quyên giúp hội nuôi học trẻ nghèo được 700 đồng

Trưởng ai cũng biết hội nuôi học trẻ nghèo...
- Trưởng ai cũng biết hội nuôi học...

Nhưng trong quan An Hòa...
- Nhưng trong quan An Hòa...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

Một người nói cười nói:
- Một đặt chuyện quá chừng...

NAM KỲ Kinh tế cuộc

Giá lúa

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa ở các nhà máy...
- Ngày 2 Sept. 1937 theo giá lúa...

TIN VĂN

Enis Wilson, dân da đỏ (Pau) ở Mỹ...
- Enis Wilson, dân da đỏ (Pau) ở Mỹ...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Ông Vũ Văn...
- Ông Vũ Văn...

Tên đầu tháng Jun 1936 tới...
- Tên đầu tháng Jun 1936 tới...

Trọng số 40, theo tên chi...
- Trọng số 40, theo tên chi...

Công trong thời-gian trên...
- Công trong thời-gian trên...

"Bom trộm ở Damas, (Syrie)...
- "Bom trộm ở Damas, (Syrie)...

Vì nhà chuyên trách ở...
- Vì nhà chuyên trách ở...

"Ông bị lương lý ở hội...
- "Ông bị lương lý ở hội...

Số di văn chính phủ...
- Số di văn chính phủ...

Ông nói ngày một...
- Ông nói ngày một...

Tin ở Paris...
- Tin ở Paris...

Một môn đố...
- Một môn đố...

Phải là cách...
- Phải là cách...

Công quan...
- Công quan...

Khẩu thực...
- Khẩu thực...

Theo khẩu...
- Theo khẩu...

Sau khi...
- Sau khi...